

Davis's SuccessPlus

مبانی مراقبت‌های پرستاری

مرور محتوا همراه با سؤالات کاربردی

پاتاشیا ال. بومنت RN, EDD

باربارا ای. هفال RN, MS

ترجمه

زینب خدایاری مصنف

دانشجوی دکتری پرستاری دانشگاه تربیت مدرس

زهرا محمدی

کارشناس ارشد روان پرستاری، مربی دانشگاه علوم پزشکی بابل

صدیقه جهانیان

کارشناس ارشد پرستاری کودکان، دانشگاه علوم پزشکی لرستان

زینب ابوالحسنی درونکلایی

کارشناس ارشد پرستاری بهداشت جامعه، مربی دانشگاه علوم پزشکی بابل

ویراستاران علمی و ادبی

دکتر فریده ملکشاهی

دکتری آموزش بهداشت، عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی لرستان

دکتر علی ذبیحی

دکتری آموزش پرستاری، عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی بابل



جامعه‌نگر

ناشر برتر دانشگاهی سال ۱۳۹۱

ناشر برگزیده کشور سال ۱۳۹۲

ناشر شایسته‌ی تقدیر ۱۳۹۳

ناشر برگزیده‌ی حوزه جوانان سال ۱۳۹۳

ناشر برگزیده‌ی حوزه سلامت سال ۱۳۹۳

ناشر برگزیده‌ی کتاب سال دانشجویی ۱۳۹۴

فروش اینترنتی: www.jph.ir

دفتر مرکزی نشر جامعه‌نگر

تهران: خ انقلاب - مقابل درب اصلی دانشگاه تهران -

خ فخر رازی - خ نظری - شماره ۹۶

تلفن: ۶۶۴۹۳۷۱۶ - ۶۶۴۹۴۱۸۷

کتاب‌فروشی‌های پزشکی سراسر کشور

اهواز: رشد - شرق • اردبیل: خیام • ارومیه:
شهر کتاب پزشکی • اصفهان: پارسا - کیا
• ایلام: رشد • بابل: علیزاده، اندیشه
بروجرد: ولایت • تبریز: شبرنگ • تنکابن:
میرچی • خرم‌آباد: نشر و قلم • رشت:
نگاه آزاد پل طالشان - ارجمند - مژده
ساری: دانشجو - امیرکبیر • سمنان:
ارسطو • سنندج: دانشمند •
شیراز: جمال - دانش - انتشارات - مرکز کتاب
دانشگاه علوم پزشکی شیراز • قزوین:
حکیم • قم: فانوس اندیشه • کرمان:
پایروس • کرمانشاه: دانشمند • گرگان:
جلالی • گناباد: کتابستان • مشهد: مجد
دانش - جهاد دانشگاهی • یزد: آرمان -
شهر کتاب - فدک

سرشناسه
عنوان و نام پدیدآور

نوجنت، پاتریشیا ام، ۱۹۴۴-م.
مبانی مراقبت‌های پرستاری: مرور محتوا همراه با سوالات
کاربردی / پاتریشیا ام. نوجنت، باربارا ای. ویتال؛ ویراستار علمی و
ادبی فریده ملکشاهی؛ ویراستار علمی ذبیحی؛ مترجمین زینب
خدایاری مطلق ... [و دیگران].

تهران: جامعه‌نگر، ۱۳۹۸.

ده: ۶۹۴ ص: مصور، جدول، نمودار.

۳-۸۰۵-۱۰۱-۶۰۰-۹۷۸

فیبا

مترجمین زینب خدایاری مطلق، زهرا محمدی،
صدیقه جهانیان، زینب ابوالحسنی درونکلایی.

پرستاری - آزمون‌ها و تمرین‌ها
Nursing - Examinations, questions, etc.

ویتال، باربارا ای، ۱۹۴۴-م.

Ann: Vitale, Barbara Ann, ۱۹۴۴-

خدایاری مطلق، زینب، ۱۳۶۳ -

ملک‌شاهی، فریده، ۱۳۳۵ -

ذبیحی، علی، ۱۳۴۵ -

۵۵: ۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

۷۳۰

تمام حقوق این اثر متعلق به انتشارات جامعه‌نگر است. این اثر، مشمول قانون حمایت از مؤلفان و
مصنفان می‌باشد. هیچ بخشی از آن به هیچ وجه، به صورت کلی یا جزئی، بدون اجازه کتبی از ناشر قابل استفاده نیست و
رسانه‌ای من جمله کتاب، لوح فشرده و مجلات، بدون اجازه کتبی ناشر قابل استفاده نیست و
موجب پیگرد قانونی می‌شود.

مبانی مراقبت‌های پرستاری

مرور محتوا همراه با سوالات کاربردی

پاتریشیا ام. نوجنت، باربارا ای. ویتال

ترجمه‌ی زینب خدایاری مطلق، زهرا محمدی،

صدیقه جهانیان، زینب ابوالحسنی درونکلایی

ویراستاران علمی و ادبی فریده ملکشاهی، علی ذبیحی

ناشر جامعه‌نگر

نوبت و سال چاپ اول / ۱۳۹۸

شمارگان ۲۰۰ نسخه

صفحه‌آرایی شمیم

اجرای طرح جلد مهدی انوشیروانی

بها ۱۷۹۰۰۰ تومان

شابک ۳-۸۰۵-۱۰۱-۶۰۰-۹۷۸

فهرست مطالب

پرستاری در زمینه‌ی مراقبت سلامت معاصر.....	۱	بخش ۱
فصل ۱: مراقبت پرستاری مبتنی بر نظریه.....	۳	
فصل ۲: مسائل حقوقی و اخلاقی.....	۱۷	
فصل ۳: رهبری و مدیریت.....	۳۷	
فصل ۴: ارائه‌ی مراقبت سلامت.....	۵۳	
فصل ۵: پرستاری مبتنی بر جامعه.....	۶۵	
مراقبت پرستاری روانی و اجتماعی و فرهنگی.....	۷۷	بخش ۲
فصل ۶: مراقبت پرستاری در طول دوره‌ی زندگی.....	۷۹	
فصل ۷: ارتباط و مستندسازی.....	۱۰۵	
فصل ۸: پرستاری و مکنی روانی و اجتماعی.....	۱۲۷	
فصل ۹: آموزش و یادگیری.....	۱۵۵	
اجزای ضروری مراقبت پرستاری.....	۱۷۱	بخش ۳
فصل ۱۰: فرایند پرستاری.....	۱۷۳	
فصل ۱۱: ارزیابی فیزیکی.....	۱۹۵	
فصل ۱۲: کنترل عفونت و مراقبت از خیم.....	۲۳۹	
فصل ۱۳: ایمنی.....	۲۷۱	
فصل ۱۴: تجویز دارو.....	۲۹۷	
فصل ۱۵: داروشناسی.....	۳۳۷	
نیازهای اولیه‌ی انسان و مراقبت پرستاری مرتبط.....	۳۵۱	بخش ۴
فصل ۱۶: بهداشت.....	۳۵۳	
فصل ۱۷: تحرک.....	۳۸۵	
فصل ۱۸: تغذیه.....	۴۱۷	
فصل ۱۹: اکسیژن‌رسانی.....	۴۶۳	
فصل ۲۰: دفع ادراری.....	۴۹۷	
فصل ۲۱: مایعات و الکترولیت‌ها.....	۵۲۹	
فصل ۲۲: دستگاه گوارش.....	۵۵۹	
فصل ۲۳: درد، آرامش، استراحت و خواب.....	۵۸۳	
فصل ۲۴: مراقبت قبل از عمل.....	۶۰۹	
امتحان جامع پایانی.....	۶۴۳	بخش ۵
امتحان جامع پایانی.....	۶۴۵	
پاسخ‌مطالعات موردی.....	۶۷۱	
نمابه.....	۶۹۱	

مقدمه

خداوند منان را سپاس می‌گزاریم که به ما بندگان ناچیز خود توفیق عنایت فرمود تا بتوانیم ترجمه‌ی کتاب Fundamentals of Nursing (CONTENT REVIEW PLUS PRACTICE QUESTIONS) را به چاپ برسانیم. این کتاب در حیطه‌ی اصول و مبانی پرستاری، محتوای آموزشی را با زبانی رسا و روشن آموزش داده است. مبانی پرستاری به عنوان اصول بنیادین علم و دانش پایه‌ی پرستاری برای آموزش دانشجویان این رشته، از مواد درسی ضروری به شمار می‌آید و بیشترین حجم محتوای برنامه‌های آموزش پرستاری را در بر می‌گیرد. لذا ترجمه‌ی این اثر که در سال ۲۰۱۴ برای اولین بار توسط مؤلفین نگاشته شده است گامی در جهت اعتلای دانش علمی و توسعه هر چه بهتر رشته‌ی پرستاری و آموزش اصولی به فرزندان این مرز و بوم است. در این راستا بر خود لازم می‌دانیم تا از سرکار خانم دکتر فریده ملکشاهی و جناب آقای دکتر علی ذبیحی، اعضای هیأت علمی دانشگاه که ویرایش این اثر را قبول نمودند کمال امتنان و تشکر را داشته باشیم.

محتوای این کتاب شامل پنج بخش است. چهار بخش اول شامل فصل‌هایی است که اطلاعات رایج و اساسی موجود در کتب مبانی دوره‌ی پرستاری را نشان می‌دهد. بخش پنجم شامل تلفیقی از آزمون‌های پرستاری است.

- بخش اول: پرستاری در آینده - مراقبت سلامت معاصر - این بخش مروری بر نظریه‌های پرستاری، مسائل قانونی و اخلاقی، رهبری و مدیریت، ارائه مراقبت سلامت و مراقبت پرستاری جامعه‌نگر است.
 - بخش دوم: مراقبت پرستاری، روانی - این بخش مروری بر مراقبت پرستاری طی دوره چرخه زندگی، ارتباطات و مستندسازی، پرستاری روانی اجتماعی و فرهنگی، آموزش - گیری است.
 - بخش سوم: عناصر حیاتی مراقبت پرستاری - این بخش فرآیند پرستاری، ارزیابی فیزیکی، کنترل عفونت و مراقبت از زخم، ایمنی، تجویز دارو و داروشناسی را مرور می‌نماید.
 - بخش چهارم: نیازهای پایه‌ی انسانی و مراقبت پرستاری - ربط - مروری بر بهداشت؛ تحرک؛ تغذیه؛ اکسیژن رسانی؛ دفع ادراری؛ تعادل مایعات و الکترولیت‌ها؛ سیستم گوارش؛ درد، رفاه، استراحت و خواب؛ و ستار - اتاق عمل می‌باشد.
 - بخش پنجم: آزمون جامع نهایی - این بخش شامل ۱۰۰ سوال - رمو - های مبانی پرستاری است که محتوای مورد پوشش پرسش‌ها را در سراسر کتاب تلفیق می‌نماید. هر سوال حاوی استدلال‌هایی برای پاسخ‌ها - صحیح و اشتباه و طرح طبقه‌بندی آزمون NCLEX می‌باشد.
- نیاز است اطلاعات هر بخش در قالب فهرست ارائه شده مطالعه شود این - سرد به دانشجویان کمک می‌کند تا بر آنچه مهم است تمرکز نمایند. فصل‌ها دربرگیرنده‌ی تعاریف واژه‌های کلیدی و سوالات کاربردی مخصوص - محتوایشان است. سوالات چند گزینه‌ای همانند سوالات جای‌گذاری مبتنی بر آزمون‌های NCLEX با هم هماهنگ شده‌اند. هر سوال بر طبق طرح طبقه‌بندی آزمون NCLEX کد بندی شده است: فرآیندهای ادغام شده، شامل فرآیند پرستاری، نیاز مددجو و سطح شناخت. اضافه بر آن هر سوال استدلالی - ی پاسخ‌های صحیح و اشتباه دارد. مطالعه استدلال‌های پاسخ‌های اشتباه برای سوالات کاربردی به دانشجویان کمک می‌کند اطلاعات جدید را - گیرند یا اطلاعات آموخته شده‌ی قبلی را متحد نمایند.

در نهایت از مساعدت شورا‌های محترم انتشارات دانشگاه‌های علوم پزشکی لرستان و بابل که امکان چاپ این - تر با - ایت پژوهشی آنان مقدور شد سپاسگزاری می‌کنیم. همچنین از مدیریت محترم نشر جامعه‌نگر؛ جناب آقای دکتر زینعلی و کارشناس - محتوای این - اشعار؛ سرکار خانم تفرشی که با بردباری ما را در چاپ این اثر راهنمایی نمودند، کمال تشکر و امتنان را داریم. شایان ذکر است - رجمه‌ی حاضر کاستی‌هایی وجود دارد که ابراز نظر کارشناسی اساتید، دانشجویان و همکاران گرامی جامعه‌ی بزرگ پرستاری، ما را در ارتقاء کیفیت این اثر یاری می‌رساند.

مترجمین